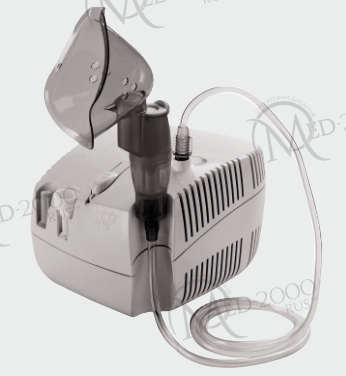


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Небулайзеры компрессорные модели CX в вариантах исполнения «AERO Kid» и «Mister R»



Модель CX

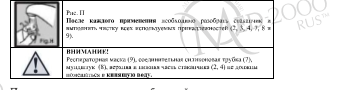
1.6 Инструкция по нанесению цветных аппликаций (исполнение «AERO Kid») - модель CX в исполнении «AERO Kid» поставляется с комплектом самоклеящихся цветных аппликаций, наносимых на корпус прибора. Для нанесения аппликаций необходимо аккуратно отделить ее от листа, к которому она прикреплена, и, придерживая ее кончиками пальцев, нанести на корпус прибора.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием прибора необходимо внимательно прочитать руководство по эксплуатации.
- Не использовать 100% эфирные масла.
- Использовать только предписанные врачом лекарственные средства.
- Не использовать принадлежности или аксессуары сторонних изготовителей.
- Не использовать прибор вблизи легковоспламеняемых смесей.
- Не использовать прибор, если после снятия упаковки обнаружены повреждения, которые могли возникнуть при его транспортировке. Обратиться в Центр Технического Обслуживания.
- Перед применением убедиться в том, что напряжение в сети электропитания 220В.
- Не использовать прибор в случае повреждения шнура электропитания.
- Хранить прибор вдали от источников тепла.
- Не закрывать или засорять вентиляционные отверстия прибора.
- Принадлежности прибора являются предметами индивидуального пользования.
- После процедуры не оставлять остатки лекарственных средств в ингаляторе.
- Перед чистой и тех. обслуживанием отключить прибор от сети электропитания.
- Не погружать прибор в воду или другую жидкость, а также не использовать во время принятия душа.
- Не улаживать прибор.

4. ЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ

Перед чистой необходимо отключить прибор и вынуть вилку из розетки (10).



Промывать принадлежности прибора нейтральным мылом, затем хорошо ополоснуть их проточной водой. При необходимости выполнить дезинфекцию. Для чистки можно использовать специальные химические дезинфицирующие средства. После чистки все принадлежности необходимо тщательно высушить. Чистка корпуса прибора - после каждого использования протереть сухой тряпкой. Дезинфицирующий агент - 3% раствор перекиси водорода по ГОСТ 177-88 с добавлением 0,5% моющего средства. Возможен и другой способ дезинфекции принадлежностей, пригодный для воздействия на полипропилен, из которого они изготовлены.

Дезинфекция изделия проводится согласно руководству по эксплуатации и МУ 287-113.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При частом использовании прибора воздушный фильтр необходимо заменить один раз в год. Для замены фильтра нажать на рычаг под крышкой фильтра (12). Вынуть старый фильтр и заменить на новый. Старый фильтр можно опустить в моющее средство, затем тщательно промыть под струей проточной воды, высушить и убрать до следующего промывания. Вставить крышку фильтра (12) на место. Для замены предохранителя, расположенного внутри прибора, необходимо обратиться в Центр Технического Обслуживания. Замена стаканика (небулайзерной камеры) производится каждый год.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОПИСАНИЕ	3
1.1 Назначение	3
1.2 Комплектация	3
1.3 Технические характеристики	4
1.4 Условия эксплуатации	4
1.5 Информация об используемых материалах	4
1.6 Инструкция по нанесению цветных аппликаций (исполнение «AERO Kid»)	5
2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	5
2.1 Рекомендации и предупреждения	6
3. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	7
3.1 Подготовка к работе	8
4. ЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ	9
5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	9
6. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	10
7. СРОК СЛУЖБЫ	10
8. УТИЛИЗАЦИЯ	10
9. СМЕННЫЕ ЧАСТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	10
10. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	11

- При загрязнении фильтра необходимо заменить его на новый.
- При случайном падении прибора в воду немедленно выключить вилку из розетки, достать прибор из воды, обратиться в Центр Технического Обслуживания.
- Не использовать прибор мокрыми руками.
- Убедиться, что прибор расположен на устойчивой и прочной поверхности.
- Не использовать прибор во время сна.
- В случае некачественной отключить прибор и извлечь вилку из розетки. Обратиться в Центр Технического Обслуживания.
- После использования прибора убрать все его части, представляющие опасность для детей, в случае их проглатывания или попадания в дыхательные пути.

2.1 Рекомендации и предупреждения

Термин всегда предписывается врачом, который назначает тип лекарственного средства, дозировку и график проведения процедур. Максимальное время непрерывной работы прибора - 30 минут. Далее 30 минут - пауза.

Изготовитель, Центр Технического Обслуживания несут ответственность за безопасность изделия только в случае, если: - сборка, испытание и ремонт прибора были выполнены уполномоченным персоналом; - параметры сети электропитания соответствуют действующим нормативам; - были выполнены все требования руководства по эксплуатации.

Прибор может быть использован только по назначению. Нарушение условий эксплуатации влечет за собой лишение гарантии изготовителя (поставщика).

6. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Допускается транспортировка всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах при температуре от -10°C до +60°C и относительной влажности воздуха до 90%.

7. СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы устройства может зависеть от среды, в которой оно используется. 1. Компрессор - 5 лет. 2. Аксессуары - 1 год. 3. Фильтр - 1 год.

8. УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация отходов компрессорных небулайзеров. В целях защиты окружающей среды запрещается утилизировать устройство в составе бытовых отходов. Утилизация вышедших из строя блоков Ингалятора (небулайзеров) компрессорных MED-2000 производится в соответствии с ДИРЕКТИВой 2002/95/ЕС ОБ ОТЖАДАХ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ (WEEE). Процедура утилизации компрессорных небулайзеров проводится специализированной компанией и состоит из следующих операций: извлечение изделия от железного устройства; извлечение, разборка на компоненты, сортировка полученных компонентов по видам вторичного сырья (металлы, пластик, электронный лом) и оценка опасности неперерабатываемых материалов (отходов). В случае возникновения вопроса, обратитесь в местные органы власти, ответственные за утилизацию отходов. Выявится биологическая безопасность отходов.

9. СМЕННЫЕ ЧАСТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

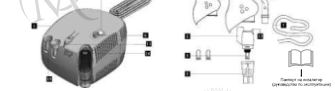
При некачественной работе, связанной со сбоями технического обслуживания клиента или с официальным дистрибутором. Запрещается разбирать и собирать компрессорный блок самостоятельно. По вопросам сменных частей устройства обращайтесь к официальному дистрибутору.

Настоящее руководство по эксплуатации содержит сведения о назначении, принципе действия, технических характеристиках, устройстве и работе ингалятора компрессорного модели CX, а также правилах его эксплуатации, транспортировки и хранения.

1. ОПИСАНИЕ

1.1 Назначение. Ингалятор является средством индивидуального использования. Предназначен для лечения заболеваний верхних и нижних отделов дыхательных путей, заболеваний легких, а также для профилактики ОРВИ. Позволяет вводить в форме аэрозоля дозы лекарственных средств, таких как бронхолитаторы, антибиотики, антисептики, стероиды, муколитики, фитонциды и минеральные воды.

1.2 Комплектация



№	Наименование	Кол-во
1	Компрессорный блок CX-111	1
2	Дополнительный ингалятор (исполнение «AERO Kid»)	1
3	Портфель сумочный (набор принадлежностей)	1
4	Порошок для ингаляции	1
5	Воздушный фильтр	1
6	Детские наклейки (наклейки на корпус прибора)	1
7	Портфель сумочный (исполнение «AERO Kid»)	1
8	Портфель сумочный (исполнение «Mister R»)	1
9	Портфель сумочный (исполнение «AERO Kid»)	1
10	Портфель сумочный (исполнение «Mister R»)	1
11	Портфель сумочный (исполнение «AERO Kid»)	1
12	Портфель сумочный (исполнение «Mister R»)	1
13	Портфель сумочный (исполнение «AERO Kid»)	1
14	Портфель сумочный (исполнение «Mister R»)	1
15	Портфель сумочный (исполнение «AERO Kid»)	1
16	Портфель сумочный (исполнение «Mister R»)	1
17	Портфель сумочный (исполнение «AERO Kid»)	1
18	Портфель сумочный (исполнение «Mister R»)	1
19	Портфель сумочный (исполнение «AERO Kid»)	1
20	Портфель сумочный (исполнение «Mister R»)	1

3. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Стаканик (небулайзерная камера) «Andy Flow» является медицинским изделием, преобразующим жидкое лекарственное средство в аэрозоль для его доставки в определенные отделы дыхательных путей. Встроенный регулятор аэрозоля позволяет выбрать необходимый объем ингаляционного лекарства (прозрачный ингаляционный термин, детско-взрослый).

Рекомендации к применению:

- Исполнение «А» - для лечения заболеваний верхних отделов дыхательных путей.
- Исполнение «В» - для лечения заболеваний нижних отделов дыхательных путей.
- Исполнение «С» - для лечения заболеваний нижних отделов дыхательных путей.



Лечение должно производиться сидя, удобно располагаясь в прямом положении. При использовании респираторной маски необходимо убедиться, чтобы она плотно прилегла к лицу. Дышать медленно, делая короткую паузу при завершении каждого выдоха и затем, производя быстрый выдох. Мушкетер (8) при использовании должен держаться между зубами, используя губы. При этом необходимо дышать ртом. Термин, используемая мушкетер, предназначена для лечения заболеваний всех отделов дыхательных путей.

ВНИМАНИЕ!

До начала сеанса проверить исправность прибора, заливая в стаканик 2 мл лекарства и включая прибор на несколько секунд.

10. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия распространяется на все заводские дефекты, выявленные в течение 5 лет со дня продажи изделия и включает в себя бесплатный гарантийный ремонт и/или замену неисправных частей. В случае сдачи изделия в Центр Технического Обслуживания по истечении 14 дней со дня покупки, или в случае его выхода из строя не по вине покупателя после 3-х критичных гарантийных ремонтов в течение гарантийного срока, покупатель имеет право обменять неисправный товар на аналогичный или потребовать возврата денег.

Гарантийный талон	
Наименование изделия	Печать продавца МП.
Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Имя покупателя	

Гарантийный ремонт осуществляется при соблюдении следующих условий:

- Гарантийный талон действителен только при разрывном и правильно заполнении всех его полей, наличии печати торговой организации, подписи продавца и клиента.
- Гарантия не распространяется на: 1.2 механические повреждения; 1.3 повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых; 1.4 повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами; 1.5 повреждения, вызванные несоответствием параметров внешней сети электропитания Государственным стандартам; 2. Настоящая гарантия не распространяется на товар, если недостатки в нем возникли вследствие нарушения потребителем правил пользования или хранения, действия третьих лиц или непреодолимой силы (ст. 17 п. 5 закона «О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ»); 3. Настоящая Гарантия не распространяется на принадлежности, которые имеют естественный ограниченный срок службы и являются предметом износа.

1.3 Технические характеристики

1.3.1 Воздушный компрессор (корпус прибора)	30 мин. вкл. / 30 мин. выкл.
Режим работы	230В~ / 50 Гц / 0,7А
Потребляемая мощность	160Вт
Предохранитель	1,6 А-Т 250В - L
Рабочее давление мин./макс.	0,7 - 1,9 бар (0,07-0,19 МПа)
Скорость воздушного потока мин./макс.	7 л/мин - 15 л/мин
Уровень шума	50 см = 54 дБ
Габаритные размеры (ВxШxГ)	120 x 150 x 175 мм
Масса прибора с принадлежностями	1,500 кг

Обозначения «ON» - Вкл. «OFF» - Выкл.

1.3.2 Небулайзерная камера

Тип	«Andy Flow»
Номинальный объем	7 мл
Минимальный объем	1,5 мл
Остаточный объем	0,5-0,8 мл
Производительность мин./макс.	5-8 л/мин
Скорость распыления	0,25 мл/мин
Исполнение «А»	5-10 мкм
Исполнение «В»	3-5 мкм
Исполнение «С»	1-3 мкм

1.4 Условия эксплуатации

Температура окружающей среды +10°C + 40°C

Относительная влажность 45 - 75 %

1.5 Информация об используемых материалах

Корпус прибора, небулайзерная камера, бакетон - полипропилен

Маска детская (для взрослых), силиконовая трубка - ПВХ, мед, нержавеющая, без фталатов

Мушкетер - полипропилен мед. назначения

3.1 Подготовка к работе

Удостоверьтесь, что прибор выключен (выключатель (11) должен находиться в положении «OFF») и вставьте вилку в розетку.

	Рис. А Проверка состояния 2-х частей (4 и 2), ингалятора верхнего типа (1) против часовой стрелки.
	Рис. В Настройка (пистон) (3) на форму и вилку части стаканика.
	Рис. С Проверка исправности части стаканика (пистон) (3) против часовой стрелки.
	Рис. D Сбросить 2 части (4 и 2) вверх.
	Рис. E Проверка уровня воды, установленного вилкой в нижней части стаканика, другой ингалятор выключить (11).
	Рис. F Проверить маску или мушкетер на исправность.
	Рис. G Проверить прибор в емкости раствора только выключив мушкетер или аэрозоль - см. таблицу 1 и 2.

Если в течение сеанса необходима пауза, можно выключить ингалятор, нажав на кнопку выключения (11). Лечение заканчивается, когда распылитель начинает подавать аэрозоль неостановочно. При завершении лечения необходимо тщательно промыть чистку в соответствии с разделом «ЧИСТКА».

С условиями гарантии ознакомьтесь и согласуйте.

(подписать ФИО)	(подпись покупателя)
Квитанция № 1 гарантийного талона № _____ от _____ г.	
Дата проведения ремонта _____ / ____ / ____ г.	Подпись мастера _____
Квитанция № 2 гарантийного талона № _____ от _____ г.	
Дата проведения ремонта _____ / ____ / ____ г.	Подпись мастера _____
Квитанция № 3 гарантийного талона № _____ от _____ г.	
Дата проведения ремонта _____ / ____ / ____ г.	Подпись мастера _____

Срок гарантии - 5 лет

Центр Технического Обслуживания
Эксклюзивный дистрибутор в России
ООО «Вита-Технолоджи»
119361, с. Москва, ул. Большая Очаковская, д. 47А,
тел: +7 (495) 981-88-73, 8 800 559 9792

Произведено:
MED2000 SRL VIA PRACARELLO SN
25015 DESENZANO DEL GARDA (BS)
ITALY

